



ZI BEN LUN
DAO YIN

《资本论》导引

江苏人民出版社

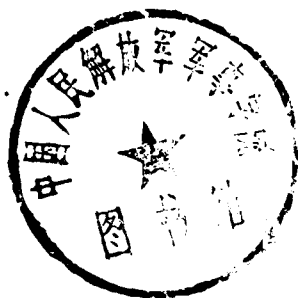


《资本论》导引

[苏] И. А. 列昂节夫著

姚承业 译

奚兆永 校



江苏人民出版社

2795/20

Л. А. Леонтьев
К ИЗУЧЕНИЮ “КАПИТАЛА” К. МАРКСА
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
“ВЫСШАЯ ШКОЛА”

Москва 1961

根据苏联国家高等学校出版社1961年版译出

《资本论》导引

(苏) Л. А. 列昂节夫著

姚承业 译

奚兆永 校

江苏人民出版社出版

江苏省新华书店发行 海门印刷厂印刷

开本787×1092毫米1/32 印张7.25 字数150,000

1981年10月第1版 1981年10月第1次印刷

印数1—7,000册

书号: 3100·218

定价: 0.58 元

译者序

我们翻译介绍给读者的这本《〈资本论〉导引》，是一部对《资本论》进行系统研究和简要阐述的著作，其特点是笔墨流畅，比较地饶有文学意味；作者为苏联著名经济学家Л·А·列昂节夫。

马克思的《资本论》是关系人类命运的一部巨著。早在出版之初，恩格斯就指出：“自地球上有资本家和工人以来，没有一本书象我们面前这本书那样，对于工人具有如此重要的意义。”一个多世纪来的事实表明，《资本论》的影响与日俱增。全世界无产者及其政党从中获得指导革命实践的理论武装，而资产阶级及其学者，尽管囿于阶级的偏见，但也不能不承认其在学说史上的地位了。现在一些国家中“马克思学”、“《资本论》学”的兴起，就说明了这一点。在我国，马克思主义是指导各项革命工作的理论基础，随着党的工作着重点转移到经济工作方面来和国民经济调整工作的深入，学习《资本论》又增添了新的、巨大的意义。

学习《资本论》要读原著，但也需要辅导读物。马克思曾说“使一门科学革命化的科学尝试，从来就不可能真正通俗易懂。”因此，出版一些通俗易懂的辅导读物，对于学习原著的意义是不言自明的。恩格斯把对三卷《资本论》作梗概的介绍，看作是一个作家能给自己提出的最艰巨的任务，并率先撰写了《〈资本论〉第一卷提纲》。其后，荷兰工人

运动的活动家纽文胡斯、法国社会主义者杰维尔和曾经是马克思主义者的考茨基等在这方面都曾有所著述，并得到革命导师们的肯定的评价。以上这些当然还只不过是国外早期有关著作的一部分。在我国，《资本论》辅导读物的出版先于《资本论》中文全译本，而在全译本刊行后的数十年间，也续有辅导读物问世。仅就建国以来而言，译者见到的就有王亚南同志的《〈资本论〉研究》、郭大力同志的《关于马克思的〈资本论〉》、陈征同志的《〈资本论〉解说》和张薰华、洪远朋同志的《〈资本论〉提要》等。《资本论》辅导读物的出版日盛，说明了人们学习、研究、宣传《资本论》的活动广泛深入，同时也反映了这部巨著的博大精深：它的内容远不是一个作者、一部著述、一次研究所能探讨穷尽的；随着社会的发展和认识的深化，人们总能从中得到新的启示和教益，总能“再找到相应的色彩和笔墨来通俗地阐述这些题目。”

列昂节夫的《〈资本论〉导引》出版于1961年。作者从革命实践，从哲学、政治经济学、科学社会主义、历史、文学等不同方面对《资本论》的成就作了较全面的研究，对《资本论》的内容作了简明的叙述，并对学习《资本论》的方法作了比较切合实际的介绍。这些对于引导读者进一步学习和研究原著，认识这部巨著的伟大意义，掌握其基本思想和科学方法，应当都会有所助益。恩格斯在谈到《资本论》的辅导读物时提出应：“1）放弃对《资本论》逐章逐节纹丝不差的模仿；2）删去一切对理解剩余价值理论不必要的东西。”可以说，这两点要求不是很易于做到的，而《〈资本论〉导引》的内容则基本上符合上述要求的精神。

清人张维屏诗曰：“造物无言却有情，每于寒尽觉春生。千红万紫安排着，只待新雷第一声。”伟大祖国四个现代化的建设的新雷早已震响，八十年代的科学春天业已到来：学术园地渐次呈现出百花竞放的景象，在经济科学方面也自不例外。但是，荒芜既久，百废待兴；对经典著作的研究，对国外学术著作的介绍，对国内外历史和现状的探讨，都有大量工作要做。我们译介此书，意在贡献绵力；不当之处，请读者指正！

姚承业

奚兆永

一九八一年五月五日

目 录

第一章 《资本论》的世界历史意义	1
“最厉害的炮弹”	1
成为物质力量的思想.....	5
马克思列宁主义——改造世界的强有力的武器.....	11
《资本论》思想的辉煌胜利.....	17
第二章 马克思的主要著作	22
从空想到科学.....	22
无比的科学功勋.....	25
马克思的伟大发现.....	32
阶级和阶级斗争.....	40
最伟大的政治经济学著作.....	42
最深刻的哲学和历史学著作.....	44
理论和实际的联系.....	47
科学中党性的榜样.....	48
第三章 政治经济学的革命变革	53
对以往政治经济学的创造性的批判.....	53
资产阶级的古典政治经济学.....	57
历史唯物主义和政治经济学.....	66
政治经济学转变为历史科学.....	73
资本主义的历史过渡性的揭露.....	77
政治经济学对象的新观点.....	79

生产力和生产关系·····	83
生产、分配、交换和消费·····	87
资产阶级辩护士的破产·····	91
第四章 马克思经济学说的简要评述·····	95
《资本论》的结构·····	95
《资本论》第一卷·····	96
商品·····	96
货币·····	105
资本和剩余价值·····	108
绝对剩余价值的生产·····	116
相对剩余价值的生产·····	121
工资·····	131
资本的积累·····	134
《资本论》第二卷和第三卷·····	154
资本的循环和周转·····	154
社会资本的再生产和实现问题·····	158
剩余价值的分配·····	163
生产价格和平均利润率·····	163
利润率下降趋势的规律·····	169
商业资本和借贷资本·····	172
地租·····	176
对庸俗政治经济学的揭露·····	179
资本主义生产过剩的危机·····	183
第五章 《资本论》的文学形式·····	190
结束语 怎样学习《资本论》·····	215

第一章 《资本论》的世界历史意义

“最厉害的炮弹”

1867年4月17日，马克思从他客居所在的汉诺威的友人处，给在日内瓦的“共产主义者同盟”的老战友约翰·菲力浦·贝克尔写信谈道：

“为了把第一卷的稿子交给迈斯纳先生，我上星期三乘船离开伦敦，经历了一路的风暴，好不容易在星期五下午到达汉堡。第一卷在本周初即已付印，因此五月底即可问世……这无疑是向资产者（包括土地所有者在内）脑袋发射的最厉害的炮弹。”^①

信中提到的这本书就是《资本论》第一卷。这部著作的出版者是汉堡的书商奥托·迈斯纳。1866年9月他从作者手中收到第一部分手稿。后半部手稿马克思于1867年4月亲自交给了他。仔细而紧张的校对工作进行了几个月。根据朋友们——首先是恩格斯——的一些建议以及自己的新的看法，马克思在校样中作了大量的修改和补充。因此《资本论》第一卷未能象马克思致贝克尔的信中所写的那样在1867年5月底出版，而一直延迟到9月。

^① 《马克思恩格斯〈资本论〉书信集》，人民出版社1976年版，第209页。

拉丁谚语说得好：书各有命。这个谚语每每被滥用来谈论那些昙花一现，没有在生活中留下什么痕迹迅即消逝的作品。《资本论》的历史意义真正是不可磨灭的。这部巨著问世后的整个历史表明：“向资产者（包括土地所有者在内）脑袋发射的最厉害的炮弹”已经命中了目标。

《资本论》犹如磐石之基，在其上耸立着马克思主义、即科学社会主义理论的宏伟大厦。这部巨著的内容囊括了社会生活的一切方面。在这部巨著中完成了马克思主义对整个人类社会科学的根本改造，以震撼世界的力量宣判了资本主义制度的死刑。这一判决的执行者则是工人阶级。

马克思的巨著从头至尾致力于使工人阶级和全体劳动人民摆脱资本主义剥削枷锁这样一个伟大目的。马克思以无产阶级革命者的火热的心情和伟大学者的冷静的头脑，向全世界揭示了资本主义的掠夺本性，对资本主义作了深刻而公正的分析。

这就决定了《资本论》尔后的命运。自问世以来这本书就一直处在残酷的斗争的中心。这本书是决定人类命运的那些战斗的最积极的参加者，它以其不可战胜的精神力量不断地武装那些进行着最伟大的具有世界历史意义的会战的战士。

马克思的学说是无产阶级及其先锋队组织的革命斗争的不可摧毁的理论基础。《资本论》是在无产阶级阶级斗争的需要中成长起来的。马克思生活在上一个世纪，研究了当时的社会现实。那是取代了封建主义的资本主义社会的现实。资产阶级思想的兜售者颂扬资本主义制度，把它说成是一种人类进步的最终结果，是公平和正义的永恒而不朽的理想的

体现。作为工人阶级的思想家，马克思以科学的分析，犀利的笔触，剖析资本主义制度的本质，揭示了它的深刻的矛盾和致命的痼疾。世界各国一代又一代的无产阶级革命家，带着他们的急迫紧要的问题向《资本论》寻求答案。潜心揣摩了《资本论》的光辉论述之后，他们认清了社会发展的规律，理解了资本主义制度在历史上的过渡性。在他们的眼前揭开了资本主义制度的一切秘密所在，这种制度由于社会发展的客观规律不可避免地将在工人阶级的社会主义革命的冲击下灭亡。

在近一个世纪的时间里，《资本论》的不朽的思想为愈来愈多的工人群众所掌握。自20世纪初叶，创造性的卓有成效的革命的马克思主义的旗帜，由列宁缔造和培育的共产党高高举起以来，《资本论》的思想在世界革命的整个进程中起着特别显著的作用。

作为马克思和恩格斯的忠实的继承人，列宁在新的历史条件下创造性地发展了马克思主义，用他的许多新的天才的发现丰富了马克思主义。在列宁及其战友和学生们的著作中，《资本论》的思想得到了进一步的巨大发展和丰富。

按照列宁的精辟的评述，马克思认为自己理论的全部价值就在于它在本质上是批判的和革命的。列宁写道：“后一品质真正是马克思主义完全地和无条件地所固有的，因为这个理论公开认为自己的任务就是揭露现代社会的一切对抗和剥削形式，考察它们的演变，证明它们的暂时性和转变为另一种形式的必然性，因而也就帮助无产阶级尽可能迅速地、尽可能容易地消灭任何剥削。”①

① 《列宁全集》，第1卷，第305页。

《资本论》包含着千百万劳动人民的思想 and 意向，他们从这本书中获得了为从剥削制度的桎梏下争取解放而进行斗争的强有力的不可战胜的武器。也正因为如此，资产阶级的辩护士们在差不多一个世纪的时间内猖狂地不择手段地反对《资本论》。毫不足怪，马克思的学说“在其生命的途程中每走一步都得经过战斗”，^①经过对无数敌人的残酷搏斗，马克思主义的理论总是变得愈加坚不可摧而生气勃勃；另一方面，敌视马克思主义的伪科学的资产阶级理论则总是愈益陷入可悲的破产的深渊。

自上个世纪下半叶以来，资产阶级的走卒们为了与马克思主义相抗衡而提出的许多冒牌学说，都接二连三地从舞台上销声匿迹了。而在这段时间内，马克思主义理论则得到了列宁的全面充实与发展，经受了最伟大的历史的检验。从诞生以至今日，《资本论》一如高耸的巨岩，在这座巨岩上为资本主义奴隶制辩护的资产阶级思想家们的形形色色的“理论”被砸得灰飞烟灭。马克思的这个宏篇巨作还揭示了小资产阶级幻想的无用性及其可鄙的破灭，他们企图调和那根本不可调和的事物——反动的和进步的利益、资产阶级和无产阶级的利益。

工人阶级的敌人，曾一次次声嘶力竭地张扬所谓马克思主义的“危机”，一次次企图“埋葬”马克思主义。全是枉费心机！世界历史的每一新的转折都给马克思、恩格斯、列宁的不朽的学说带来新的胜利。马克思列宁主义理论的宏伟力量还从来没有象现在这样显而易见，而当今时代的基本内

① 《列宁全集》，第15卷，第13页。

容则是世界历史正处于社会主义通过革命取代资本主义的进程中。

在《资本论》中，资本主义灭亡、共产主义胜利的必然性以科学的精确程度展示了出来。现在，这种必然性更已由实践所证明。

成为物质力量的思想

历史上有许多卓越的战士和思想家，他们的先进思想和伟大功勋使他们作为社会发展道路上的巨大的里程碑而名垂于世。他们的事业人们将永志不忘。但在未来世世代代人们的心目中，特别光辉显耀的将是工人阶级和全世界劳动人民的伟大导师的名字——马克思、恩格斯、列宁。他们是人类最伟大的天才，他们将自己的毕生精力贡献给了创建新的社会制度的斗争；这种制度将保证人们能够过着真正的人的生活。

整个人类社会的发展进程清楚地表明，先进的思想具有巨大的改造社会的力量。而一百多年来的马克思主义的蓬勃发展则是对上述真理的空前鲜明而充分的例证。马克思主义是最为先进的世界观；马克思主义的诞生标志着人类认识史上一次伟大的跃进，特别是有关社会发展科学方面的伟大跃进。

马克思主义的敌人为了贬低无产阶级的革命的世界观，经常使用两种手法。有时候他们断言，仿佛马克思和恩格斯不过是因袭旧说，采用以往种种哲学家、社会学家、经济学家和历史学家的观念。有时候他们又将马克思和恩格斯描绘

成独立于整个科学发展进程之外，仿佛是和人类历史上的一切成就相隔绝的。

对于马克思主义敌人的阴谋诡计，列宁给予了坚决的反击。在自己的著作中，列宁阐明了科学发展的伟大革命性转折——马克思主义的诞生的世界历史性意义。随着马克思主义的诞生，建立了根本不同于以往一切学说的无产阶级世界观。同时列宁不止一次地强调指出，马克思和恩格斯在自己著作中批判地、创造性地吸收了多少世纪以来人类文化发展的一切精华。他指出，马克思以人类在资本主义时期获得的知识为基础，批判地继承、改造了人类天才所创造的一切，而没有疏忽掉任何一点有用的东西。“凡是人类思想所建树的一切，他都重新探讨过，批判过，根据工人运动的实践一一检验过，于是就得出了那些被资产阶级狭隘性所限制或被资产阶级偏见束缚住的人所不能得出的结论。”^①

列宁的著作教导我们进行坚决的斗争，一方面要反对那些抹杀马克思主义与其以前的各种学说间的根本区别的人，另一方面也要反对那些庸俗地把马克思主义描绘成凭空产生的与世界文化发展进程相隔绝的宗派教义的人。列宁指出，事实上马克思的全部天才正在于回答了人类先进思想所已经提出的问题。

马克思是一位新的阶级的思想家和领袖，这个阶级的出现和成长是和资本主义生产方式的产生和发展联系在一起的。工人阶级是跟随资产阶级而登上历史舞台的，但它的出现一开始就预示着资产阶级的灭亡。

^① 《列宁全集》，第31卷，第253～254页。

无产阶级是这样的一个阶级，这个阶级要求最全面最深刻地最正确地了解社会发展规律和历史的真实进程。因为这个阶级是一个全部利益与真正的社会进步完全一致的阶级；是必将始终不渝把社会上一切进步力量团结在自己周围高举进步的旗帜而斗争到底的阶级；是前程无限因而能够勇敢地正视未来的阶级。

和资产阶级一样，工人阶级也是资本主义的必然产物。但两个阶级的状况有着巨大的不同之点。资产阶级没有工人阶级就不能生存，而工人阶级没有资产阶级则可以生活得非常之好。

这一简单的真理，在数十年的时间里已经无可置辩地得到证实，由不同情况下真理性的最终标准的唯一语言——人类实践的语言所证实。这里首先是苏联人民的实践，接着是欧亚两洲其他许多国家人民的实践；这些实践证明了由资产阶级政权过渡到工人阶级和一切劳动人民的政权、由资本主义过渡到社会主义的可能性和必然性。

恩格斯在为《资本论》写的一个书评中指出：“自地球上有资本家和工人以来，没有一本书象我们面前这本书那样，对于工人具有如此重要的意义。”^①其时恩格斯写到工人阶级，把它看作为体现人类的明天、人类的最好的理想和崇高的意愿的社会力量，看作为举着认识到社会发展规律并为从剥削的桎梏下解放劳动人民而掌握这些规律的科学旗帜而登上历史舞台的阶级。

从那时候起，马克思主义理论——它不是教条而是行动

① 《马克思恩格斯全集》，第16卷，第263页。

指南——已经走过了漫长的发展道路。现在，马克思列宁主义的不朽的理论，已经成为世界历史革命转变进程中的最伟大的力量，在这种革命性的转变中，新的消灭了人剥削人的社会主义制度将要代替资本主义制度。

列宁指出，马克思主义“既能以非常科学的冷静态度去分析客观形势和进化的客观进程，同时又能非常坚决地承认群众（当然，还有善于摸索到同某些阶级的联系，并实现这种联系的个人、团体、组织、政党）的革命毅力、革命创造力、革命首创精神的意义，并且把这两方面卓越地结合起来。”①

资本主义的灭亡不会自行来到，而只是体现为进步力量的无产阶级，对代表人类的过去的反动阶级力量进行残酷斗争的结果。因此，先进思想和先进理论的巨大作用是很显然的，这样的思想和理论就是马克思列宁主义。

马克思列宁主义的不可战胜的力量在于它的历史正义性。马克思列宁主义是唯一的一种关于人类社会的学说，这种学说怕大胆而公开地正视事实，这种学说就本质而言决不能容忍对历史事实的篡改和伪造。

“马克思学说之所以万能，就因为它正确”。列宁在1913年纪念《资本论》的作者逝世30周年时这样写道。在指出马克思主义诞生之后整个世界历史的进程不断给马克思主义带来新的确证和新的胜利的时候，列宁预言未来的历史时代还会给无产阶级学说——马克思主义带来更大的胜利。列宁的这一英明的预见极为精确地应验了。历史的每一新的转折

①《列宁全集》第13卷，第19～20页。

一再地证明了不朽的马克思列宁主义学说的正确性。而马克思列宁主义思想的无坚不摧的力量，还从来没有象今天这样表现得明晰瞭然。

资产阶级“消灭马克思主义”的种种企图都以彻底破产而告终。资产阶级伪科学的一切挣扎，假社会主义者营垒中骗子手们的一切诡计，以及法西斯分子和法西斯政府的残酷的手段，与无产阶级的革命学说较量起来都显得软弱无力。

日暮途穷的反动阶级愈是摇摇欲坠，它手中的反对不朽的马克思主义学说的诈骗、暴力机器，就愈将肆无忌惮。希特勒暴徒们在广场上燃起了焚书的烈火，将《资本论》和其他许多人类天才的著作付之一炬。希特勒德国的头子们得意地宣称他们终于消灭了马克思主义。然而，希特勒的统治遭到了最可耻的失败，而马克思主义仍然存在、健康地发展着，并从胜利走向胜利。

无数的资产阶级政府企图消灭马克思主义。然而，这些资产阶级政府接二连三地垮台了，而马克思主义依然存在。因为马克思主义是工人阶级的利益的科学表现。要消灭马克思主义，恰如要消灭工人阶级一样是不可能的。

1951年梵蒂冈将《资本论》列入其颁行的禁书书目中，天主教徒阅读《资本论》将受到严厉的惩处。天主教反动派援引这样的话为其反对《资本论》的行为辩护，说什么：作者依据的是“共产主义无神论”，并认为“阶级斗争是达到无产阶级平等的唯一手段。”在数十年的时间里，宗教裁判所的后辈——谎言和诳骗的能手们妄图“推翻”马克思学说，但是徒劳无功。于是他们就采用威胁的手段：谁要是翻阅《资本论》，就将谁革出教门。这真是对自己的无能和罪恶的卑鄙